

Abril de 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

CONSEJO

146.º período de sesiones
Roma, 22-26 de abril de 2013
Orden del día
Martes, 23 de abril de 2013

Mañana (9.30-12.30)

Tercera sesión plenaria – Sala Roja

- Tema 4 (cont.)** Plan a plazo medio para 2014-17 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15 (recomendación a la Conferencia sobre la cuantía del presupuesto): *para debate y decisión* (C 2013/3; C 2013/3 Corr.1 [solo en inglés]; C 2013/3 Nota informativa 1)
- Tema 9** Estrategia de la FAO para las asociaciones con la sociedad civil: *para debate y decisión* (CL 146/8)
CL 146/5 – Informe de la Reunión conjunta (20 de marzo de 2013) (párrafos 8 y 9)
- Tema 6** Informe de la Reunión conjunta del Comité del Programa en su 113.º período de sesiones y el Comité de Finanzas en su 148.º período de sesiones (20 de marzo de 2013): *para debate y decisión* (CL 146/5)
- 6.1** Estrategia de la FAO para las asociaciones con el sector privado (CL 146/LIM/5)

Tarde (14.30-17.30, o más tarde si es necesario)

Cuarta sesión plenaria – Sala Roja

- Tema 7** Informe del 113.º período de sesiones del Comité del Programa (18-22 de marzo de 2013): *para debate y/o decisión* (CL 146/4; CL 146/4 Add.1)
- Tema 8** Informe del 148.º período de sesiones del Comité de Finanzas (18-22 de marzo de 2013): *para debate y decisión* (CL 146/3)
- 8.1** Estado de las cuotas y de los atrasos (CL 146/LIM/2)
- 8.2** Escala de cuotas para 2014-15
- 8.3** Nombramiento del Auditor Externo
- 8.4** Otras cuestiones derivadas del informe

Para evitar repeticiones en las declaraciones pronunciadas durante el período de sesiones, se invita a los Miembros a que consideren la orientación sobre temas específicos suministrada en los informes de los comités del Consejo y las conferencias regionales en relación con los correspondientes temas sustantivos del programa. Los informes en cuestión se indican en cursiva.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

Mesa del Consejo

Presidente Independiente del Consejo:	Luc Guyau
Vicepresidentes:	Sr. Mohammed Shahdat Hossain (Bangladesh) Sr. Gianni Ghisi (Italia) Sra. Gladys Francisca Urbaneja Durán (Venezuela, República Bolivariana de)
Presidente del Comité de Redacción:	Sr. Abdul Razak Ayazi (Afganistán)
Composición del Comité de Redacción:	Afganistán, Alemania, Argentina, Australia, Bangladesh, Cabo Verde, China, Ecuador, Egipto, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Irlanda, Japón, Jordania, Uganda.

Secretaría

Secretario General:	Louis Gagnon
Subsecretaria General:	Barbara Ekwall

Acto paralelo de hoy **12:30-13.30, Sala Roja** – Sesión informativa sobre la crisis de la langosta en Madagascar

Sala de Eslovaquia para los delegados

La Sala de Eslovaquia para los delegados se ha remodelado para uso exclusivo de los Representantes Permanentes que asisten a las reuniones de la FAO. Se han instalado en ella pantallas de televisión en circuito cerrado a través de las cuales los delegados podrán seguir los trabajos que se desarrollan en la Sala Roja y la Sala Verde, así como en la Sala de Plenarias. La Sala dispone de siete estaciones de trabajo y cuenta con la presencia de un funcionario de la FAO para brindar a los Representantes Permanentes la asistencia necesaria.

Velocidad de elocución en las declaraciones: Interpretación exacta y elaboración de actas literales

Se recuerda a los delegados que deben hablar a un ritmo moderado a fin de que los intérpretes puedan traducir sus ideas de la forma más precisa y clara posible. Se les ruega asimismo que remitan una versión electrónica de sus declaraciones (en formato WORD o PDF) a la dirección FAO-Council@fao.org antes de la sesión en que vayan a pronunciarlas. Se podrán presentar correcciones a las actas literales remitiéndolas a la misma dirección a más tardar el 3 de mayo de 2013.

Inscripción

Dado que en la lista de delegados y observadores que se adjunta al informe del Consejo figuran solo los nombres de los que se han inscrito como participantes, incluidos los Representantes Permanentes, se ruega a quienes todavía no se hayan inscrito tengan a bien hacerlo en el Centro de inscripciones de Turquía (en la entrada del Edificio A).

Código de respuesta rápida (QR)



La Organización está promoviendo el uso de códigos de respuesta rápida para descargar las publicaciones y los documentos de reunión desde dispositivos móviles como tabletas y teléfonos inteligentes. Se invita a los delegados a dirigirse al mostrador del servicio de asistencia, a la entrada de la Sala Roja, para obtener información sobre cómo configurar su equipo. Por otra parte, los delegados encontrarán en sus casilleros una tarjeta USB ("Colección FAO") que contiene una selección de publicaciones de la FAO en los idiomas de la Organización. Su finalidad es proporcionarle las últimas publicaciones disponibles en un soporte portátil y sencillo de usar, con objeto de facilitar el acceso sin ocasionar costos de impresión adicionales.

Cobertura WiFi y servicio de Internet



Los participantes en el Consejo dispondrán de un servicio WiFi en las salas de reunión, en el Bar de Polonia y en las inmediaciones de dichos lugares. Para poder utilizar este servicio es necesario disponer de una computadora portátil o asistente personal digital (PDA) con capacidad para conectarse a una red de área local (LAN) inalámbrica compatible con los estándares 802.11a, 802.11b, 802.11g u 802.11n.

La red, el nombre de usuario y la contraseña que se deberán utilizar son los siguientes:

Red: Guest_Internet **Nombre de usuario:** visitor **Contraseña:** wifi2internet

Los participantes dispondrán de terminales de acceso a Internet en la Biblioteca David Lubin y en la **Sala de Eslovaquia para los delegados**, situados en la planta baja de los edificios A y B, respectivamente.